

# Noise Canceling Headphones

Operating Instructions  
Mode d'emploi

MDR-NC100D

©2011 Sony Corporation Printed in Malaysia



English

## Noise Canceling Headphones

### WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

To reduce the risk of electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

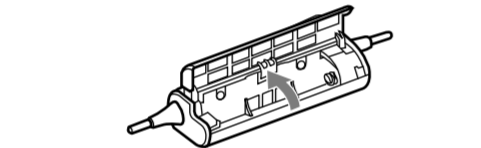
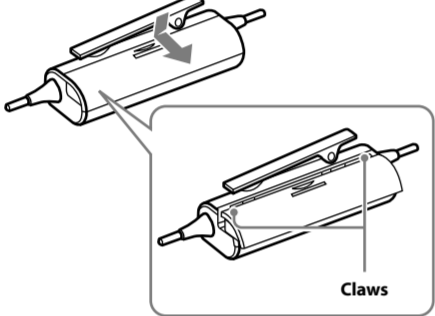
You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

### Features

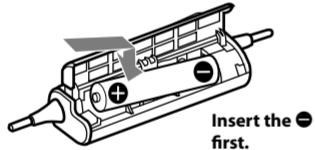
- Digital noise canceling headphones with Sony's unique DNC Software Engine. Creation of a high-precision canceling signal delivers outstanding noise canceling performance.
- AI (Artificial Intelligence) Noise Canceling function. Select AI NC button for optimal noise canceling mode based on intelligent analysis of the environmental ambient noise.
- Digital Equalizer and full digital S-Master amplifier delivers ideal frequency response and high-quality music reproduction.
- Large 13.5 mm dynamic type driver units deliver a wide frequency range and broad dynamic range.
- Closed type vertical in-the-ear headphones for wearing comfort and secure fitting.
- 3 sizes of noise isolation earbuds for effective attenuation of ambient noise (S, M, L).
- Stay-in design for a more secure fit.
- Built-in monitor function to hear surrounding sound without taking off the headphones.
- Able to use as a regular headphones even when the POWER switch is set to "OFF".
- Supplied plug adaptor for easy connectivity to stereo or dual jack for in-flight music services.

## Installing a battery

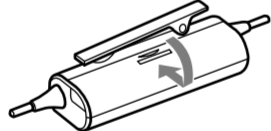
- Push and slide the battery lid on the rear of the control box fully, and open. Before opening the battery lid, check that the claws of the lid are seen.



- Insert one LR03 (size AAA) battery in the battery compartment. Observe the correct polarity when installing battery.



- Align the battery lid with the control box correctly, then slide to close the battery lid.



### Battery life

Battery	Approx. hours*1
Sony alkaline battery LR03 SIZE AAA	22 hours*2

\*1 1 kHz, 0.1 mW + 0.1 mW output

\*2 Time stated above may vary, depending on the temperature or conditions of use.

### When the battery is low

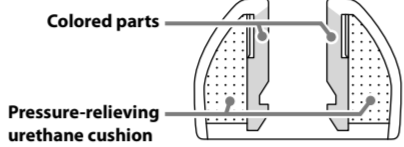
- Replace the battery with a new one when the POWER indicator blinks or lights off.
- You can use the headphones even without turning on the power. In this case, the noise canceling function, Digital Equalizer and S-Master are not active, and the headphones operate as passive headphones.

## Installing the earbuds

If the earbuds do not fit your ears correctly, the noise canceling effect will not be optimal. To optimize noise canceling and to enjoy better sound quality, change the earbuds to another size, or adjust the earbuds position to fit your ears comfortably and snugly. The M size earbuds are attached to the headphones before shipment. If you feel the M size earbuds do not suit your ears, replace them with the supplied S or L size earbuds. Confirm the size of the earbuds by checking color inside. When you change the earbuds, turn to install them firmly on the headphones to prevent the earbud from detaching and remaining in your ear.

### Noise isolation earbuds

Supplied noise isolation earbuds provides a snug fit for effective attenuation of ambient noise.



### Earbud sizes (inside color)

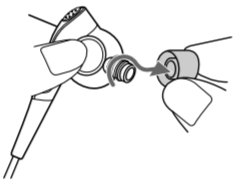
Small		Large
S (Orange)	M (Green)	L (Light blue)

### Notes

- Prolonged use of the noise isolation earbuds may strain your ears due to their snug fit. If you experience discomfort or pain in your ears, recommend to take a short break.
- The pressure-relieving urethane cushion is extremely soft. Therefore, do not pinch or pull the urethane cushion. If the urethane cushion is broken or detached from the earbuds, it will not take its correct position and the earbuds will lose their noise isolation function.
- The pressure-relieving urethane cushion may deteriorate due to long-term storage or use. If the pressure-relieving power is lost and the urethane cushion becomes hard, the earbuds may lose their noise isolation function.
- Do not wash the noise isolation earbuds. Keep them dry, and avoid accumulation of water in the pressure-relieving urethane-cushions. Not doing so may cause early deterioration.

### To detach an earbud

While holding the headphone, twist and pull the earbud off.

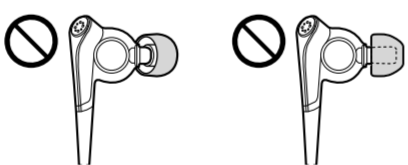
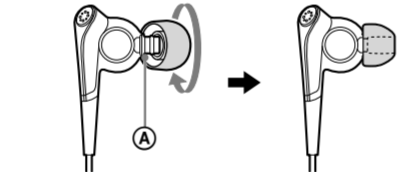


### Tip

If the earbud slips and cannot be detached, wrap it in a dry soft cloth.

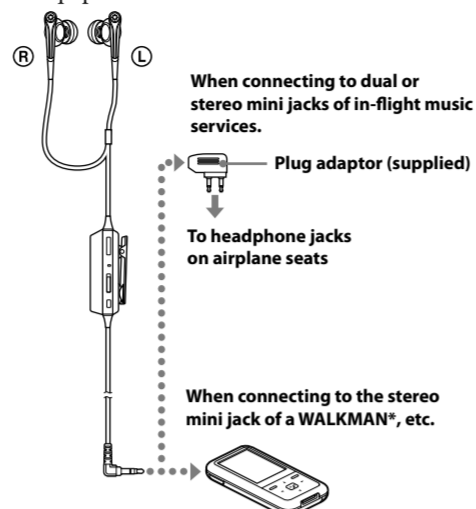
### To attach an earbud

Twist and push the earbud onto the headphone to where the end of the earbud's colored part aligns with (A).



## Listening to the music

- Connect the headphones to the AV equipment.



\* "WALKMAN" and "WALKMAN" logo are registered trademarks of Sony Corporation.

- Wear the headphones marked (R) in your right ear and the one marked (L) has a tactile dot for ease of use.) in your left ear. Push the earbud into your ear carefully so that the earbud fits the hole of your ear snugly.

### Note

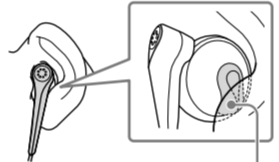
Be sure the earbuds fit your ears correctly, otherwise noise canceling will not function properly. Adjust the earbuds position to sit on your ear comfortably so that they fit your ears snugly.



Tactile dot (inside)

### Stay-in design for a more secure fit

Headphones have projection at rear side. It will fit at the hollow in the ear.

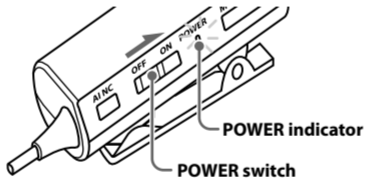


Stay-in design

### Tip

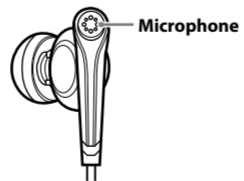
The stay-in design uses a thermoplastic elastomer that is pliable to fit the hollow of your ear. If it does not stabilize, adjust its position.

- Turn on the power of the headphones. The POWER indicator lights up in green. When power is turned on, ambient noise is reduced, and you can listen to music more clearly at a lower volume.



### Notes

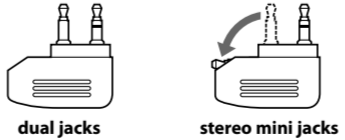
- After you turn on the power of the headphones, you may hear a slight hiss. This is the operating sound of the noise canceling function, not a malfunction.
- Do not cover the microphone of the headphones with your hands. The noise canceling function may not work properly.



- Turn on the power of the AV equipment.

### Notes on using on the airplane

- The supplied plug adaptor can be connected to the dual or stereo mini jacks of in-flight music services.



- Do not use the headphones when use of electronic equipment is prohibited or when use of personal headphones for in-flight music services is prohibited.

## Utilizing the AI Noise Canceling

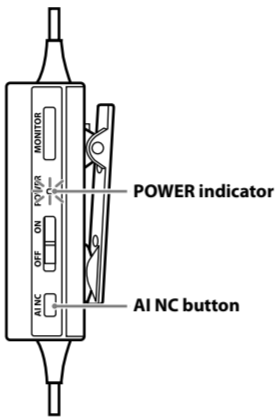
### AI Noise Canceling

AI Noise Canceling is a useful function that automatically selects one of the noise canceling modes. This function provides the most effective noise canceling mode by immediately analyzing ambient sound components when the AI NC button is pressed.

Press the AI NC button.

When you press the AI NC button and the POWER switch is set to "ON", beep sounds come from the headphones to inform you that the unit has started analyzing ambient sound components (approx. 3 seconds).

During analysis, sound reproduction from the unit is stopped and the POWER indicator blinks. When analysis is completed, the most effective noise canceling mode is set automatically, and sound reproduction from the headphones starts.



### Noise canceling mode types

NC Mode A: Noise mainly in an airplane is effectively reduced.

NC Mode B: Noise mainly in a bus or a train is effectively reduced.

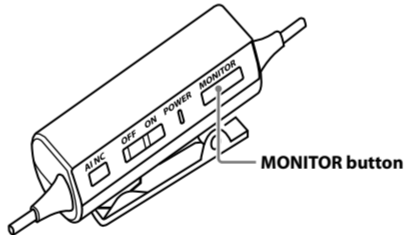
NC Mode C: Noise mainly found in an office environment (PC, copier, air ventilation, etc.) is effectively reduced.

### Tips

- When the power of the headphones is turned on, NC Mode A is set. (See "Noise canceling mode types" for details about NC Mode A.)
- Press the AI NC button again to reset the noise canceling mode if ambient noise has changed, such as when you move outdoors from a room.

## Hearing environmental sound for safety

Press the MONITOR button while the POWER switch is set to "ON", playback silences, and you can hear the surrounding environment. To cancel this function, press the MONITOR button again.

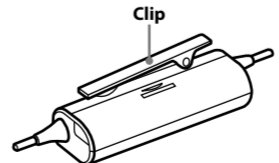


## Beep sound and indicator status

Status/Function	Beep sound	Indicator
Power off	No beep	Lights off
Power on	Beep once	Lights on
AI NC	Beep twice	Blinks twice
MONITOR	Beep once	Blinks slowly
Low battery	Long beep (2 seconds)	Blinks quickly (lights off after 30 seconds)

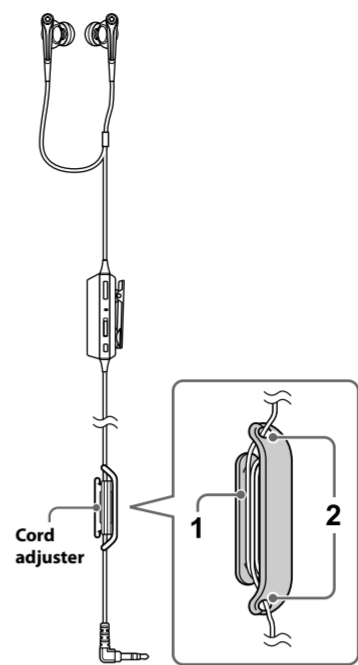
## Using the clip

You can fasten the control box by its clip on a shirt pocket.



## Using the supplied cord adjuster

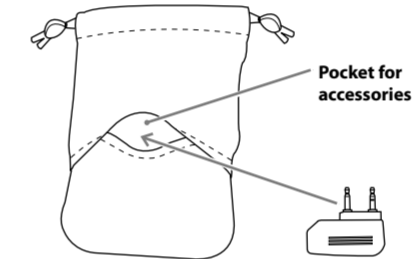
You can adjust the cord length by winding the cord on the cord adjuster. (The cord can be wound to the cord adjuster up to 40 cm. If you wind more, the cord comes off from the cord adjuster easily.)



- Wind the cord.
- Push cord into slot hole to secure in place.

### When carrying the headphones

The headphones and the control box can also be separately stored in the partitioned carrying pouch (supplied).



## After use

Turn off the power of the headphones.

## Precautions

The headphones contain a noise canceling circuit.

### What is noise canceling?

The noise canceling circuit actually senses outside noise with built-in microphones and sends an equal-but-opposite canceling signal to the headphones.

- The noise canceling effect may not be pronounced in a very quiet environment, or some noise may be heard.
- The noise canceling effect may vary depending on how you wear the headphones.
- The noise canceling function works for noise in the low frequency band primarily. Although noise is reduced, it is not canceled completely.
- When you use the headphones in a train or a car, noise may occur depending on street conditions.
- Mobile phones may cause interference and noise. Should this occur, locate the headphones further away from the mobile phone.
- If headphone sound is noisy, move the control box away from sources of interference, such as a radio, etc.

### Notes on usage

- Clean the headphones with a soft dry cloth.
- Do not leave the plug dirty otherwise the sound may be distorted.
- Be sure to consult a Sony dealer when the earbuds become dirty or damaged, or when the headphones require repair work.
- Do not leave the stereo headphones in a location subject to direct sunlight, heat or moisture.
- Do not subject the headphones to excessive shock.
- Handle the driver units carefully.
- If you feel drowsy or sick while using these headphones, stop use immediately.
- Install the earbuds firmly onto the headphones. If an earbud accidentally detaches and is left in your ear, it may cause injury.

### Notes on headphones Preventing hearing damage

Avoid using headphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce the volume or discontinue use.

### Do not use headphones while driving and cycling, etc.

As headphones reduce outside sounds, they may cause a traffic accident. Also, avoid listening with your headphones in situations where hearing must not be impaired, for example, a railroad crossing, a construction site, etc.

### Note on static electricity

In particularly dry air conditions, noise or sound skipping may occur, or mild tingling may be felt on your ears. This is a result of static electricity accumulated in the body, and not a malfunction of the headphones. The effect can be minimized by wearing clothes made from natural materials.

If you have any questions or problems concerning the system that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

## Troubleshooting

### No sound.

- Replace the battery. You can use the headphones even without turning on the power. In this case, the noise canceling function, Digital Equalizer and S-Master are not active, and the headphones operate as passive headphones.
- Check the connection of the headphones and the AV equipment.
- Check that the connected AV equipment is turned on.
- Turn up the volume of the connected AV equipment.

### The noise canceling effect is not sufficient.

- Change the earbuds to another size that fits your ears.
- Adjust the earbud position to fit your ears comfortably.
- The noise canceling function is effective in low frequency ranges such as airplanes, trains, or offices (near air-conditioning, etc.) and is not as effective for higher frequencies, such as human voices.
- Turn on the headphones.

### Distorted sound.

- Turn down the volume of the connected AV equipment.

### Power does not turn on.

- Check if the battery has expired (the POWER indicator lights off). Replace the battery with a new one.

### No operation works.

- Set the POWER switch of the headphones to "OFF", confirm the connections, and then set the POWER switch back to "ON".

### The sound of the connected source device, such as radio and TV, cannot be heard, or headphone sound is noisy.

- Move the control box away from the connected source device.

## Specifications

### General

Type	Dynamic, closed
Driver units	13.5 mm, dome type (CCAW adopted)
Power handling capacity	50 mW
Impedance	70 Ω at 1 kHz (when the power is on) 16 Ω at 1 kHz (when the power is off)
Sensitivity	110 dB/mW (when the power is on) 103 dB/mW (when the power is off)
Frequency response	8 Hz – 23,000 Hz
Total Noise Suppression Ratio*1	Approx. 17.5 dB*2
Cord	Approx. 1.5 m OFC Litz cord, neck-chain (including control box)
Plug	Gold-plated L type stereo mini plug
Power source	DC 1.5 V, 1 × LR03 (size AAA) battery
Mass	Approx. 9 g headphones (not including cord) Approx. 26 g control box (including battery, not including cord)

### Included items

Headphones (1)  
Plug adaptor for in-flight use\*3 (single/dual) (1)  
Noise Isolation Earbuds (S × 2, M × 2, L × 2)  
Cord adjuster (1)  
Carrying pouch (1)  
Operating Instructions (1)  
Warranty card (1)

\*1 Under the Sony measurement standard.

\*2 Equivalent to approx. 98.2% reduction of energy of sound compared with not wearing headphones.

\*3 May not be compatible with some in-flight music services.

Design and specifications are subject to change without notice.

**Casque réducteur de bruits**

## AVERTISSEMENT

**Afin de réduire les risques d’incendie ou de choc électrique, n’exposez pas cet appareil à la pluie ni à l’humidité.**

**Pour éviter tout risque d’électrocution, n’ouvrez pas le coffret. Ne confiez les réparations qu’à un technicien qualifié.**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Toute modification ou tout changement que vous effectuez et qui n’est pas expressément approuvé(e) dans ce manuel peut annuler votre droit à utiliser cet appareil.

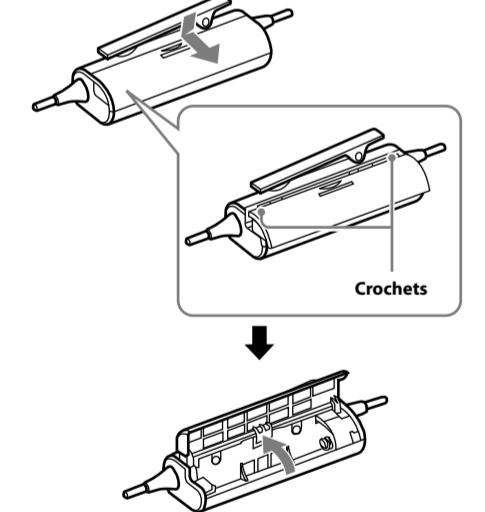
## Caractéristiques

- Casque réducteur de bruits numérique dotés du moteur logiciel DNC unique de Sony.** La création d’un signal d’annulation haute précision permet d’obtenir une réduction remarquable du bruit.
- Fonction réductrice de bruits IA (Intelligence artificielle).**

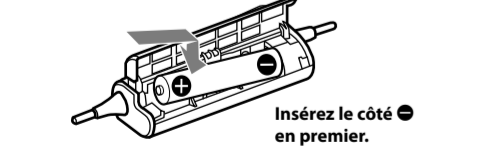
- Sélectionner la touche AI NC pour activer le mode réducteur de bruits optimal sur la base d’une analyse intelligente du bruit ambiant.
- L’égaliseur numérique et l’amplificateur S-Master entièrement numérique fournit une réponse en fréquence idéale et une reproduction audio haute qualité.
- Les transducteurs de type dynamique avec un grand diamètre de 13,5 mm offrent une large plage de fréquences et une gamme dynamique étendue.
- Casque intra-auriculaires vertical de type fermé pour un confort d’utilisation en un port sûr.
- 3 tailles d’oreillettes à isolation phonique pour une atténuation efficace du bruit ambiant (S, M, L).
- Conception stable pour un meilleur maintien.
- Fonction moniteur intégrée afin d’entendre les bruits environnants sans retirer le casque.
- Peut être utilisé comme un casque normal, même lorsque l’interrupteur POWER est réglé en position « OFF ».
- Adaptateur de fiches fourni pour faciliter le raccordement à une prise stéréo ou double pour les services de musique en vol.

## Installation d’une pile

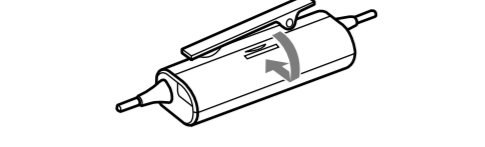
- Appuyez sur le couvercle des piles et faites-le coulisser à fond à l’arrière du boîtier de commande, puis ouvrez-le. Avant d’ouvrir le couvercle, vérifiez que ses crochets sont visibles.



- Insérez une pile LR03 (AAA) dans le compartiment des piles. Respectez la polarité lorsque vous insérez la pile.



- Alignez correctement le couvercle des piles et le boîtier de commande, puis faites coulisser le couvercle pour le fermer.



Durée de vie de la pile	
Pile	Nb approx. d'heures*1
Pile alcaline Sony LR03 FORMAT AAA	22 heures*2

\*1 1 kHz, sortie 0,1 mW + 0,1 mW

\*2 La durée indiquée ci-dessus peut varier, selon la température ou les conditions d'utilisation.

**Lorsque la pile est faible**

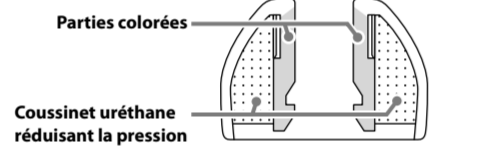
- Remplacez la pile par une neuve lorsque l'indicateur POWER clignote ou s'éteint.
- Vous pouvez utiliser le casque même sans mettre l'appareil sous tension. Dans ce cas, la fonction réductrice de bruit, l'égaliseur numérique et S-Master sont inactifs et le casque fonctionne comme un casque passif.

## Installation des oreillettes

Si les oreillettes ne rentrent pas correctement dans les oreilles, l'effet réducteur de bruit ne sera pas optimal. Pour optimiser la réduction de bruit et profiter de la qualité sonore, passez à une taille d'oreillettes différente ou ajustez-les pour qu'elles se positionnent parfaitement et confortablement dans les oreilles. Les oreillettes placées sur le casque sont de taille M. Si la taille M ne vous convient pas, utilisez les oreillettes de taille S ou L fournies. Vérifiez la taille des oreillettes en regardant leur partie colorée. Lorsque vous changez d'oreillettes, faites-les pivoter pour les enfoncer solidement sur le casque afin qu'elles ne se détachent pas pour rester dans les oreilles.

**Oreillettes à isolation phonique**

Les oreillettes à isolation phonique fournies permettent un positionnement parfait afin d'atténuer efficacement le bruit ambiant.



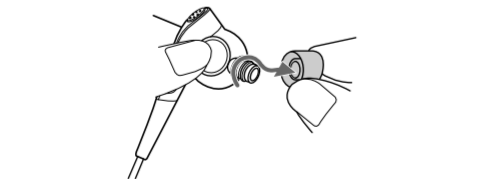
Tailles des oreillettes (couleur intérieure)		
Petites		Grandes
S (Orange)	M (Vert)	L (Bleu clair)

**Remarques**

- L'utilisation prolongée des oreillettes à isolation phonique peut être pénible pour les oreilles en raison de leur position. Si vous ressentez une gêne ou une douleur dans les oreilles, il est recommandé de faire une courte pause.
- Le coussinet en uréthane réduisant la pression est extrêmement souple. Par conséquent, ne le pincez pas ou ne tirez pas dessus. Si vous déchirez le coussinet en uréthane ou le détachez des oreillettes, il ne sera plus dans la bonne position et les oreillettes perdront leur fonction d'isolation phonique.
- Le coussinet en uréthane réduisant la pression peut s'abîmer s'il est rangé ou utilisé pendant longtemps. Si la réduction de pression ne fonctionne plus et que le coussinet en uréthane devienne dur, les oreillettes peuvent perdre leur fonction d'isolation phonique.
- Ne lavez pas les oreillettes à isolation phonique. Conservez-les au sec et évitez toute accumulation d'eau dans les coussinets en uréthane réduisant la pression. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une détérioration prématurée.

**Pour sortir une oreillette**

Tenez le casque, faites pivoter l'oreillette et tirez-la.

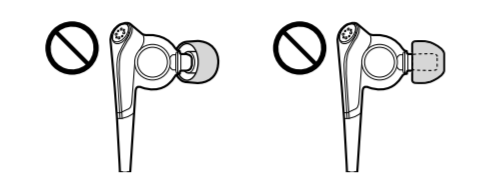
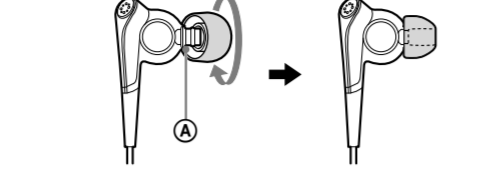


**Conseil**

Si l'oreillette glisse et ne peut pas être sortie, saisissez-la avec un chiffon doux sec.

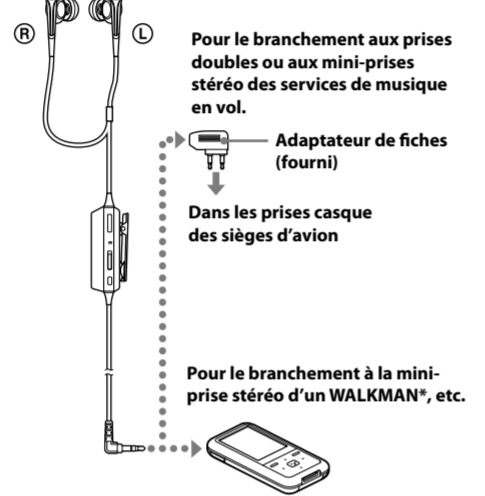
**Pour fixer une oreillette**

Faites pivoter l'oreillette et enfoncez-la sur le casque jusqu'à ce que l'extrémité de sa partie colorée soit alignée avec **A**.



## Écouter de la musique

- Branchez le casque à l'appareil AV.

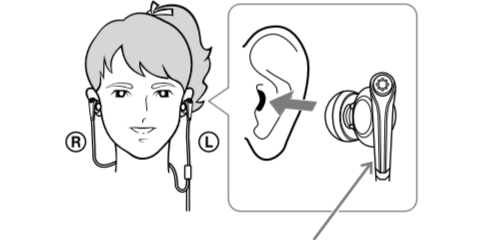


\* « WALKMAN » et le logo « WALKMAN » sont des marques déposées de Sony Corporation.

- Introduisez l'oreillette marquée **B** dans l'oreille droite et l'oreillette marquée **L** (**L** à un point tactile pour une utilisation simplifiée) dans l'oreille gauche. Enfoncez délicatement l'oreillette de sorte qu'elle s'insère parfaitement dans l'oreille.

**Remarque**

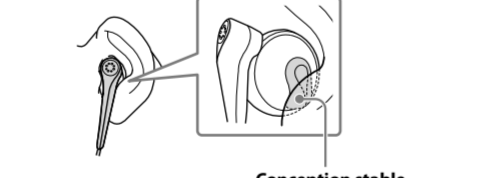
Veillez à ce que les oreillettes s'insèrent parfaitement dans les oreilles, sinon la réduction de bruit ne fonctionnera pas correctement. Ajustez les oreillettes pour qu'elles se positionnent parfaitement et confortablement dans les oreilles.



**Point tactile (intérieur)**

**Conception stable pour un meilleur maintien**

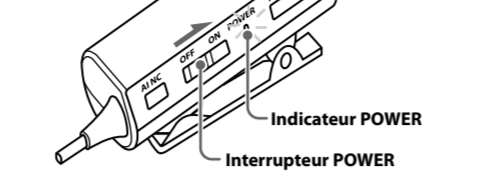
Le casque est doté d'une protubérance à l'arrière. Elle permet une insertion parfaite dans le creux de l'oreille.



**Conseil**

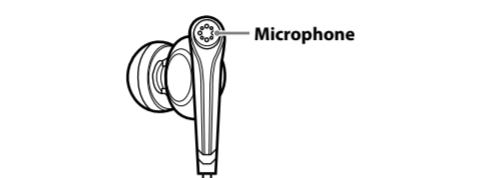
La conception stable en élastomère thermoplastique flexible épouse le creux de l'oreille. Si l'oreillette ne se stabilise pas, repositionnez-la.

- Allumez le casque. L'indicateur POWER s'allume en vert. Une fois le casque sous tension, le bruit ambiant est réduit et vous pouvez écouter de la musique d'une façon plus claire avec un volume plus faible.



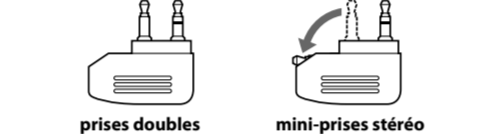
**Remarques**

- Lorsque vous allumez le casque, il se peut que vous entendiez un léger sifflement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement mais du son de mise en marche de la fonction réductrice de bruit.
- Ne couvrez pas le microphone du casque avec la main. Cela pourrait perturber la fonction réductrice de bruit.



- Allumez l'appareil AV.

**Remarques concernant l'utilisation en avion**



- N'utilisez pas le casque si l'utilisation d'un équipement électronique ou l'utilisation d'un casque personnel pour les services de musique en vol est interdite.

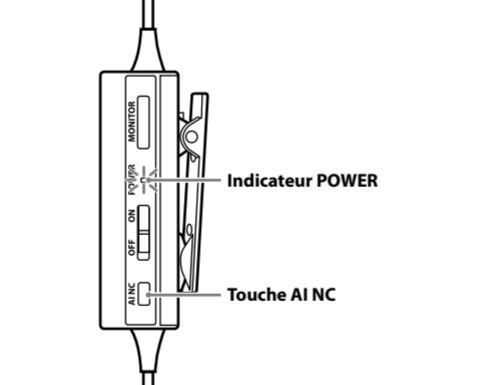
## Utilisation de la réduction de bruit IA

**Réduction de bruit IA**

La réduction de bruit IA est une fonction utile qui sélectionne automatiquement l'un des modes de réduction de bruit. Cette fonction propose le mode de réduction de bruit le plus efficace en analysant immédiatement les composants du bruit ambiant lorsque la touche AI NC est enfoncée.

Enfoncez la touche AI NC.

Lorsque vous enfoncez la touche AI NC et que l'interrupteur POWER est réglé en position « ON », le casque émet un bip sonore pour vous signaler que l'unité commence à analyser les composants du bruit ambiant (environ 3 secondes). Pendant l'analyse, la reproduction sonore provenant de l'unité s'arrête et l'indicateur POWER clignote. Au terme de l'analyse, le mode de réduction de bruit le plus efficace est automatiquement sélectionné et la reproduction sonore provenant du casque démarre.



**Types de modes de réduction de bruit**

Mode NC A : le bruit principalement dans un avion est efficacement réduit.

Mode NC B : le bruit principalement dans un bus ou un train est efficacement réduit.

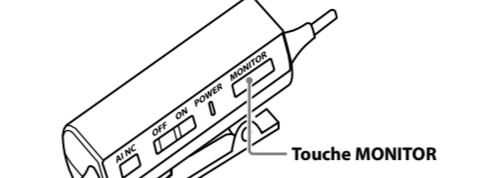
Mode NC C : le bruit principalement dans un bureau (PC, photocopieur, ventilation, etc.) est efficacement réduit.

**Conseils**

- Lorsque vous allumez le casque, le Mode NC A est sélectionné. (Reportez-vous à la section « Types de modes de réduction de bruit » pour plus de détails concernant le Mode NC A.)
- Rappuyez sur la touche AI NC pour réinitialiser le mode de réduction de bruit si le bruit ambiant a changé, par exemple si vous quittez une pièce pour aller à l'extérieur.

## Écouter le bruit ambiant pour plus de sécurité

Enfoncez la touche MONITOR lorsque l'interrupteur POWER est réglé en position « ON », la lecture s'interrompt et vous pouvez entendre le bruit ambiant. Pour annuler cette fonction, rappuyez sur la touche MONITOR.

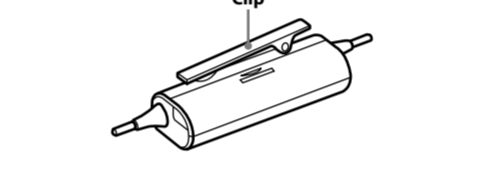


## Bips sonores et indicateurs

État/Fonction	Bip sonore	Indicateur
Hors tension	Pas de bip	Éteint
Sous tension	Un bip	Allumé
AI NC	Deux bips	Clignote deux fois
MONITOR	Un bip	Clignote lentement
Pile faible	Bip long (2 secondes)	Clignote rapidement (s'éteint après 30 secondes)

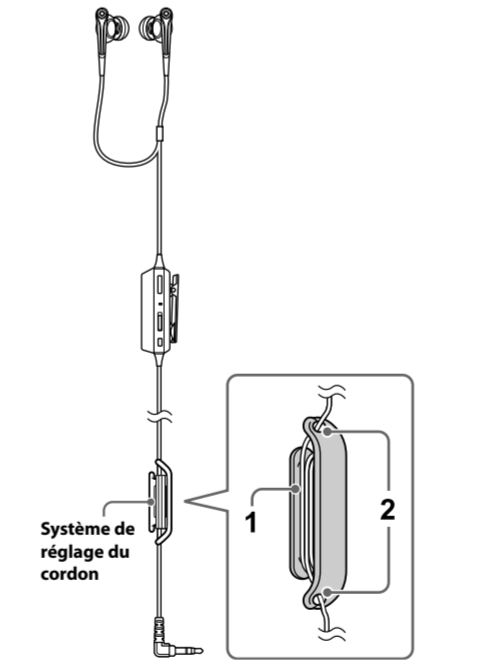
## Utilisation du clip

Vous pouvez fixer le boîtier de commande à une poche de chemise en utilisant le clip.



## Utilisation du système de réglage du cordon fourni

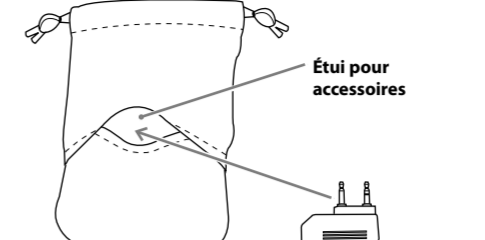
Vous pouvez ajuster la longueur du cordon en l'enroulant sur le système de réglage du cordon. (Vous pouvez enrouler jusqu'à 40 cm de cordon. Si vous en enroulez davantage, le cordon se défera facilement du système de réglage du cordon.)



- Enroulez le cordon.
- Insérez le cordon dans la fente pour le fixer en place.

**Transport du casque**

Vous pouvez ranger séparément le casque et le boîtier de commande dans l'étui de transport compartimenté (fourni).



**Étui pour accessoires**

**Après utilisation**

Éteignez le casque.

## Précautions

Le casque contient un circuit réducteur de bruit.

**Qu'est-ce que la réduction de bruit ?**

Le circuit réducteur de bruit détecte le bruit extérieur grâce à des microphones intégrés et envoie un signal de réduction opposé au casque.

- Dans un environnement très silencieux, il se peut que l'effet réducteur de bruit soit faible ou que vous entendiez du bruit.
- L'effet réducteur de bruit peut varier selon votre façon de porter le casque.
- La réduction de bruit fonctionne principalement pour du bruit en bande de fréquence basse. Le bruit est seulement réduit, il n'est pas totalement supprimé.
- Lorsque vous utilisez le casque dans un train ou un car, vous pouvez entendre du bruit selon les conditions extérieures.
- Les téléphones portables peuvent provoquer des interférences et du bruit. Le cas échéant, éloignez le casque du téléphone portable.
- Si le son du casque s'accompagne d'interférences, éloignez le boîtier de commande des sources d'interférence, par exemple une radio, etc.

**Remarques concernant l'utilisation**

- Nettoyez le casque avec un chiffon doux sec.
- Ne laissez pas la fiche s'encrasser, le bruit pourrait s'en trouver altéré.
- Consultez un revendeur Sony si les oreillettes sont encrassées ou endommagées, ou si le casque nécessite une réparation.
- Ne laissez pas le casque d'écoute stéréo dans un endroit soumis à la lumière directe du soleil, à la chaleur ou à l'humidité.
- Ne soumettez pas le casque à un choc important.
- Manipulez les transducteurs avec précaution.
- Si vous vous sentez faible ou malade lorsque vous utilisez le casque, retirez-le immédiatement.
- Fixez solidement les oreillettes sur le casque. Si une oreillette se détache malencontreusement et reste coincée dans l'oreille, cela peut vous blesser.

**Remarques concernant le casque**  
**Prévention des troubles auditifs**

Évitez d'utiliser le casque à un volume élevé. Les spécialistes de l'audition mettent les utilisateurs en garde contre l'écoute prolongée d'un son très fort. Si vous percevez un bourdonnement dans les oreilles, baissez le volume ou cessez l'utilisation.

**N'utilisez pas le casque au volant d'une voiture, sur un vélo, etc.**

Dans la mesure où le casque réduit le bruit extérieur, cela peut provoquer un accident de la circulation. De même, évitez d'utiliser le casque dans des situations qui nécessitent d'entendre parfaitement les sons extérieurs, par exemple à un passage à niveau, sur un chantier de construction, etc.

**Remarque concernant l'électricité statique**
Dans des environnements où l'air est particulièrement sec, il se peut que vous entendiez un écho ou que vous ressentiez de légers picotements dans les oreilles. C'est une conséquence de l'accumulation d'électricité statique dans le corps, en aucun cas un dysfonctionnement du casque. Vous pouvez réduire cet effet en portant des vêtements fabriqués en matières naturelles.

<p>Si vous avez des questions ou rencontrez des problèmes concernant le système qui ne sont pas abordé(e)s dans ce manuel, veuillez consulter le revendeur Sony le plus proche.</p>
---

## Guide de dépannage

**Aucun son.**

- Remplacez la pile. Vous pouvez utiliser le casque même sans mettre l'appareil sous tension. Dans ce cas, la fonction réductrice de bruit, l'égaliseur numérique et S-Master sont inactifs et le casque fonctionne comme un casque passif.
- Vérifiez le raccordement entre le casque et l'appareil AV.
- Vérifiez que l'appareil AV raccordé est bien sous tension.
- Augmentez le volume de l'appareil AV raccordé.

**L'effet réducteur de bruit est insuffisant.**

- Utilisez des oreillettes de taille différente pour qu'elles correspondent à vos oreilles.
- Ajustez les oreillettes pour qu'elles se positionnent confortablement dans les oreilles.
- La fonction réductrice de bruit est efficace dans la plage des basses fréquences, comme dans les avions, les trains ou les bureaux (à proximité de la climatisation, etc.), mais pas dans la plage des hautes fréquences, comme les voix humaines.
- Allumez le casque.

**Son altéré.**

- Baissez le volume de l'appareil AV raccordé.

**Mise sous tension impossible.**

- Vérifiez si la pile est morte (l'indicateur POWER s'éteint). Insérez une pile neuve.

**Rien ne fonctionne.**

- Réglez l'interrupteur POWER du casque en position « OFF », vérifiez les branchements puis remettez l'interrupteur POWER en position « ON ».
- Le son du périphérique source raccordé, comme la radio et le téléviseur, est inaudible ou le son de l'écouteur s'accompagne d'interférences.**
- Eloignez le boîtier de commande du périphérique source raccordé.

## Spécifications

<b>Données générales</b>	
Type	Dynamique, fermé
Transducteurs	13,5 mm, type à dôme (CCAW adopté)
Puissance admissible	50 mW
Impédance	70 Ω à 1 kHz (sous tension) <p>16 Ω à 1 kHz (hors tension)</p>
Sensibilité	110 dB/mW (sous tension) <p>103 dB/mW (hors tension)</p>
Réponse en fréquence	8 Hz – 23 000 Hz
Taux total de réduction du bruit*1	Environ 17,5 dB*2
Cordon	Cordon de Litz OFC de 1,5 m environ, tour de cou (avec le boîtier de commande)
Fiche	Mini-fiche stéréo de type L, plaquée or
Alimentation	CC 1,5 V, 1 pile LR03 (format AAA)
Masse	Casque environ 9 g (cordon non inclus) <p>Boîtier de commande environ 26 g (pile incluse, cordon non compris)</p>

**Accessoires fournis**

Casque (1)

Adaptateur de fiche pour utilisation à bord d'un avion\*3)

(simple/double) (1)

Oreillettes à isolation phonique (tailles S × 2, M × 2, L × 2)

Système de réglage du cordon (1)

Etui de transport (1)

Mode d'emploi (1)

Carte de garantie (1)

\*1 Conformément à la norme de mesure Sony.

\*2 Équivalent à une réduction de l'énergie sonore de l'ordre de 98,2% environ par rapport à une utilisation sans le casque.

\*3 Peut ne pas être compatible avec certains services musicaux proposés dans les avions.

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.